

Fig. 1



Fig. 2

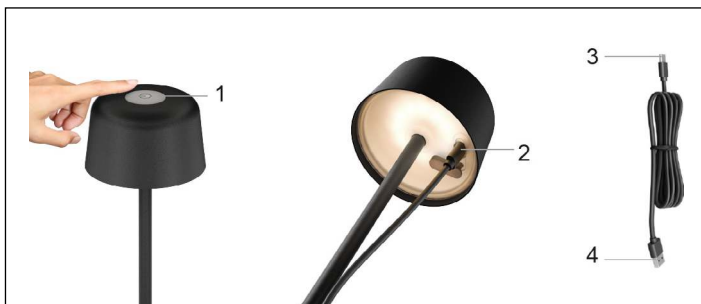
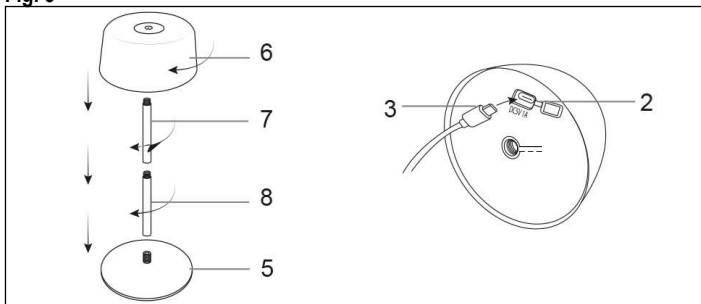


Fig. 3



### Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	77675	77676	77677	77678
<b>Table Lamp</b>				
Connections	USB-C™			
Input	5.0 V $\equiv$ , 1.0 A			
Dimensions	Ø 90 x 250 mm			

Weight	350 g			
Material	gray cast iron			
Colour	beige	grün	black	white
LEDs	14x SMD LED 2835			
Luminous color	warm white			
Color temperature	3000 K			
Power consumption	2.0 W			
Nominal luminous flux	150 lm			
Protection level	IP44			
Dimmability	yes			
<b>USB Cable</b>				
Connectors	USB-C™ plug USB-A plug			
Length	0.5 m			
Weight				
<b>Rechargeable battery</b>				
Specifications	18650 Li-Ion, 3.7 V $\equiv$ , 1200 mAh, 4.44 Wh			

### Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebuikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	

## DE

### 1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Stecke keine Gegenstände in Anschlussbuchsen.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Platziere, installiere und transportiere Produkt, Produktteile und Zubehör sicher.
- Tauche das Produkt nicht in Flüssigkeiten und halte es von Wasseransammlungen fern.

### Blendung

- Blicke niemals direkt in die Lichtquelle.
- Schauge niemals durch eine Lupe in helle Lichtquellen, wie LED-Lampen oder Laser.
- Richte den Lichtstrahl niemals in die Augen anderer Personen oder von Tieren.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Installiere das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z. B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.
- Benutze das Produkt nur auf einer stabilen, rutschfesten und horizontalen Unterlage.
- Verwende nur das mitgelieferte USB-Kabel.
- Lege bzw. hänge keine Gegenstände auf oder an das Produkt.
- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.

Die Leuchtmittel dieser Tischleuchte können nicht ausgetauscht werden!

### Akkugefahren

Der Akku ist nicht tauschbar.

- Halte Akkus von Kindern fern.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus und Batterien beschädigt werden und auslaufen.

- Belasse ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorge dies mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Setze den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Heizungswärme, noch Feuer aus.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen.

- Schließe Akkus nicht kurz.

## 2 Beschreibung und Funktion

### 2.1 Produkt

Die Tischlampe im skandinavischen Design für jedes Wohnzimmer, Schlafzimmer oder Esszimmer. Gefertigt aus hochwertigem, massivem Metall.

- mit Touch-Bedienung und dem integrierten Akku ist die Leuchte überall kabellos und flexibel einsetzbar
- Dank Spritzwasserschutz (Schutzart IP44) ist die Tischleuchte auch für die Terrasse, den Balkon oder den Garten geeignet

### 2.2 Lieferumfang

Kabellose LED-Tischleuchte, USB-Kabel, Betriebsanleitung

### 2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 2.

- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| 1 AN-/AUS-Touch-Schalter | 5 Bodenplatte   |
| 2 USB-C™-Buchse          | 6 Lampenschirm  |
| 3 USB-C™-Stecker         | 7 Lampenstiel 1 |
| 4 USB-A Stecker          | 8 Lampenstiel 2 |

## 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nicht-einhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

**IP44:** Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser und Berührung durch Fremdkörper  $\geq$  Ø1 mm geschützt.

## 4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stell die Kompatibilität sicher.

## 5 Montage, Anschluss und Bedienung

### 5.1 Montage

1. Schraube die Lampenteile 5-8 wie in der Abbildung Fig. 3 dargestellt zusammen.
- Achte darauf, dass die Teile fest genug verbunden sind.

## 5.2 Laden

Vor der Erstinbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen sein!

- Öffne die Abdeckung der USB-C™-Buchse (2).
- Stecke den USB-C™-Stecker (3) des mitgelieferten USB-Kabels in die USB-C™-Buchse (2) im unteren Teil des Lampenschirms. *Siehe Fig. 2*
- Schließe den USB-A-Stecker (4) in ein passendes Ladegerät.  
*Die Ladezeit ist abhängig vom Ladezustand des Akkus. Die Lampe nach ca. 3 Stunden komplett geladen.*
- Ziehe nach dem Laden den USB-C™-Stecker (3) aus der USB-C™-Buchse und schließe die Abdeckung.

## 5.3 AN-/AUS-Schalten

- Prüfe vor jedem Gebrauch, ob die Leuchte sicher steht.
- Schalte die Leuchte durch kurzes Berühren des AN-/AUS-Touch-Schalters (1) an.
- Zum Ausschalten berühre den AN-/AUS-Touch-Schalters (1) drei weitere male.  
*Die Leuchtdauer der Leuchte beträgt ca. 5 bis 12 Stunden.*

## 5.4 Dimmen

- Schalte die Leuchte wie unter Punkt 5.2 ein.
- Durch weiteres berühren des AN-/AUS-Touch-Schalters (1) kann die Helligkeit dimmen werden.  
*Es gib insgesamt 3 Helligkeitsstufen.*

## 6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.


### ACHTUNG!

### Sachschäden


- Schalte das Produkt vor jeder Reinigung aus.
- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Ladee bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf

## 7 Entsorgungshinweise

### 7.1 Produkt

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

### 7.2 Batterien

 Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Batt-Reg.Nr. DE 36166961

## 1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- never open the housing.
- Do not modify the product or accessories.
- Do not short-circuit connections and circuits.
- Do not insert any objects into connection sockets.

A defective appliance must not be put into operation, but must be secured against unintentional further use.

- Only use the product, product parts and accessories if they are in perfect condition.
- If you have any questions, defects, mechanical damage, faults or other problems that cannot be rectified using the accompanying documentation, please contact the dealer or manufacturer.
- Avoid extreme stresses such as heat and cold and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.

Not suitable for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulating material to prevent accidental use.
- Place, install and transport the product, product parts and accessories safely.
- Do not immerse the product in liquids and keep it away from water accumulation.

### Blinding

- Never look directly into the light source.
- Never look at bright sources of light, such as LED lamps or lasers, through the lens.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons or animals.

The eyes can be damaged!

- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Only use the table stand on a stable, non-slip and horizontal surface.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Use only the supplied USB cable.
- Do not place or hang any objects on the product.
- Do not cover the product during use.

The illuminants in this table lamp cannot be replaced!

### Rechargeable battery hazards

The rechargeable battery is not replaceable.

- Keep batteries away from children.
- Batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.
- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose of it by appropriate protectives.
- Do not expose the battery to heat, such as sunlight or heat from heating, or fire.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid.

- Do not short-circuit the battery.

## 2 Description and function

### 2.1 Product

The table lamp in Scandinavian design for every living room, bedroom or dining room. Made from high-quality, solid metal.

- With touch operation and the integrated rechargeable battery, the light can be used anywhere wirelessly and flexibly
- Thanks to its splash protection (IP44 protection rating), the table lamp is also suitable for the patio, balcony or garden.

### 2.2 Scope of delivery

Wireless LED Table Lamp, USB cable, User Manual

### 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                       |              |
|-----------------------|--------------|
| 1 ON/OFF touch switch | 4 USB-A plug |
| 2 USB-C™ socket       | 5 Base plate |
| 3 USB-C™ plug         | 6 Lampshade  |

7 Lamp stem 1

8 Lamp stem 2

## 3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP44: This product is protected against splash and contact with foreign objects  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Preparation

- Check the scope of delivery for completeness and integrity.
- Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

## 5 Assembly, connection and operation

### 5.1 Assembly

- Screw the lamp parts 5-8 together as shown in Fig. 3.  
*Ensure that the parts are connected securely.*

### 5.2 Charging

The battery must be fully charged before initial start-up!

- Open the cover of the USB-C™ socket (2).
- Insert the USB-C™ plug (3) of the supplied USB cable into the USB-C™ socket (2) in the lower part of the lampshade. See Fig. 2
- Connect the USB-A plug (4) to a suitable charger.  
*The charging time depends on the charge status of the battery. The lamp is fully charged after approx. 3 hours.*
- After charging, pull the USB-C™ plug (3) out of the USB-C™ socket and close the cover.

### 5.3 Switching on/off

- Before each use, check that the light is stable.
- Switch the light on or off by briefly touching the ON/OFF touch switch (1).
- To switch off, touch the ON/OFF touch switch (1) three more times.  
*The light has a burn time of approx. 5 to 12 hours.*

### 5.4 Dimming

- Switch on the light as described under point 5.2.
- The brightness can be dimmed by touching the ON/OFF touch switch (1) again.  
*There are 3 brightness levels in total.*

## 6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.


### NOTICE!

### Material damage

- Switch the product off and unplug it from the mains before each cleaning.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Charge the batteries every three months to ensure they maintain capacity when not in use for an extended period of time.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 7 Disposal instructions

### 7.1 Product

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the

product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

## 7.2 Batteries

(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established

for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. Batt reg. no. DE 36166961

FR

## 1 Consignes de sécurité

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Ne jamais ouvrir le boîtier.
- Ne pas modifier le produit ou les accessoires.
- Ne pas court-circuiter les connexions et les circuits.
- N'insérez pas d'objets dans les prises de connexion.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être protégé contre toute utilisation involontaire.

- N'utilisez le produit, ses pièces et ses accessoires que s'ils sont en parfait état.
- Si vous avez des questions, des défauts, des dommages mécaniques, des défaillances ou d'autres problèmes qui ne peuvent être résolus à l'aide de la documentation jointe, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant.
- Évitez les contraintes extrêmes telles que la chaleur et le froid, et la lumière directe du soleil, les micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.

Ne convient pas aux enfants. Ce produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, les petites pièces et les matériaux isolants afin d'éviter toute utilisation accidentelle.
- Placez, installez et transportez le produit, ses pièces et ses accessoires en toute sécurité.
- Ne plongez pas le produit dans des liquides et gardez-le à l'abri de toute accumulation d'eau.

### Avveuglant

- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne regardez jamais à travers une loupe des sources de lumière vive, comme des lampes LED ou des lasers.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.
- N'utilisez le support de table que sur une surface stable, non glissante et horizontale.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- Ne posez ou ne pendez jamais d'objets sur/à la lampe de table à LED.
- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation.

Les luminaires de cet produit ne peuvent pas être remplacés !

### Risques de batterie

La batterie n'est pas remplaçable.

- Gardez les batteries hors de portée des enfants.

En cas d'utilisation non conforme, les piles peuvent être endommagées et couler.

Ne fixez aucun objet au produit.

- Donner des batteries qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.

- N'exposez la pile à aucune source de chaleur (soleil ou chaleur du chauffage, par exemple) ni au feu.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs.

- Ne provoquez aucun court-circuit avec la pile.
- Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

La lampe de table au design scandinave pour chaque salon, chambre à coucher ou salle à manger. Fabriquée en métal massif de haute qualité.

- Avec commande tactile et batterie intégrée qui permet de l'utiliser partout sans fil et de manière flexible.
- Grâce à sa protection contre les projections d'eau (indice de protection IP44), la lampe de table est également adaptée à la terrasse, au balcon ou au jardin.

### 2.2 Contenu de la livraison

Lampe de Table à LED sans Fil, Câble USB, Mode d'emploi

### 2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 Interrupteur tactile ON/OFF | 5 Plaque de base  |
| 2 Prise USB-CTM               | 6 Abat-jour       |
| 3 USB-CTM mâle                | 7 Pied de lampe 1 |
| 4 USB-A mâle                  | 8 Pied de lampe 2 |

## 3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

**IP44:** Ce produit est protégé contre les éclaboussures et le contact par des corps étrangers  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Montage, connexion et fonctionnement

### 5.1 Montage

1. Vissez les pièces de la lampe 5-8 comme indiqué sur la figure 3. Veillez à ce que les pièces soient suffisamment serrées.

### 5.2 Chargement

Avant la première mise en service, la batterie doit être complètement chargée !

1. Ouvrez le couvercle de la prise USB-CTM (2).
2. Branchez la fiche USB-CTM (3) du câble USB fourni dans la prise USB-CTM (2) dans la partie inférieure de l'abat-jour. Voir Fig. 2
3. Branchez la fiche USB-A (4) dans un chargeur approprié. Le temps de charge dépend de l'état de charge de la batterie. La lampe est complètement chargée après environ 3 heures.
4. Une fois la charge terminée, retirez la fiche USB-CTM (3) de la prise USB-CTM et fermez le couvercle.

### 5.3 Mise en marche/arrêt

1. Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe est bien stable.
2. Allumez la lampe en appuyant brièvement sur l'interrupteur tactile ON/OFF (1).
3. Pour l'éteindre, appuyez trois fois de plus sur l'interrupteur tactile MARCHE/ARRÊT (1).

La durée d'éclairage est d'environ 5 à 12 heures.

### 5.4 Variation de l'intensité lumineuse

1. Allumez la lampe comme indiqué au point 5.2.

Vous pouvez varier l'intensité lumineuse en appuyant à nouveau sur l'interrupteur tactile MARCHE/ARRÊT (1).

Il existe au total 3 niveaux de luminosité.

## 6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

### AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Éteignez le produit et débranchez-le avant tout nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- En cas de non-utilisation prolongée de la batterie, rechargez-la tous les 3 mois afin d'en préserver la capacité.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 7 Instructions pour l'élimination

### 7.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

### 7.2 Batteries



Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Batt reg. no. DE 36166961

IT

## 1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire mai l'alloggiamento.
- Non modificare il prodotto o gli accessori.
- Non cortocircuitare i collegamenti e i circuiti.
- Non inserire alcun oggetto nelle prese di collegamento.
- Non caricare il power bank con una corrente o una potenza superiore a quella specificata sul prodotto.

Un apparecchio difettoso non deve essere messo in funzione, ma deve essere protetto da un ulteriore uso involontario.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo se sono in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, guasti o altri problemi che non possono essere risolti utilizzando la documentazione allegata, contattare il rivenditore o il produttore.
- Evitare sollecitazioni estreme come calore e freddo e luce solare diretta, mi-

croonde, vibrazioni e pressione meccanica.

**Non adatto ai bambini. Il prodotto non è un giocattolo!**

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante per evitare un uso accidentale.
- Posizionare, installare e trasportare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori in modo sicuro.
- Non immergere il prodotto in liquidi e tenerlo lontano da accumuli d'acqua.

#### Abbacinare

- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non guardare mai attraverso una lente d'ingrandimento fonti di luce intensa come lampade a LED o laser.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone o di animali. *Gli occhi possono danneggiarsi.*

- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.
- Utilizzare la lampada da tavolo solo su una superficie stabile, antiscivolo e orizzontale.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Utilizzare solo il cavo USB in dotazione.
- Non poggiare o appendere oggetti sulla / alla lampada da tavolo a LED.
- Non coprire il prodotto mentre lo usi.

*Non è possibile sostituire gli elementi luminosi di questo prodotto!*

#### Pericoli della batteria

*La batteria non è sostituibile.*

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.*
- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
- Non esporre la batteria a fonti di calore, come ad esempio luce solare o impianti di riscaldamento, né al fuoco.

*Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi.*

- Non cortocircuitare la batteria

*Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.*

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

La lampada da tavolo dal design scandinavo per ogni salotto, camera da letto o sala da pranzo. Realizzata in metallo solido e di alta qualità.

- Grazie al funzionamento a sfioramento e alla batteria ricaricabile integrata, può essere utilizzata ovunque, in modo flessibile e senza fili.
- Grazie alla protezione dagli spruzzi d'acqua (grado di protezione IP44), la lampada da tavolo è adatta anche al patio, al balcone o al giardino.

### 2.2 Contenuto della confezione

Lampada da tavolo LED senza fili, Cavo USB, Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 Interruttore a sfioramento ON/OFF | 5 Base                 |
| 2 Presa USB-CTM                     | 6 Paralume             |
| 3 Spina USB-CTM                     | 7 Asta della lampada 1 |
| 4 Spina USB-A                       | 8 Asta della lampada 2 |

## 3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

**IP44:** Questo prodotto è protetto contro spruzzi e il contatto con corpi estranei  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

## 5 Montaggio, collegamento e funzionamento

### 5.1 Montaggio

1. Avvitare le parti della lampada 5-8 come illustrato nella figura 3. *Assicurarsi che le parti siano fissate saldamente.*

### 5.2 Ricarica

**La batteria deve essere completamente carica prima della prima messa in funzione!**

1. Aprire il coperchio della presa USB-CTM (2).
2. Inserire la spina USB-CTM (3) del cavo USB in dotazione nella presa USB-CTM (2) nella parte inferiore del paralume. Vedere la Fig. 2
3. Collegare la spina USB-A (4) a un caricabatterie adeguato. *Il tempo di ricarica dipende dallo stato di carica della batteria. La lampada è completamente carica dopo circa 3 ore.*
4. Dopo la ricarica, estrarre la spina USB-CTM (3) dalla presa USB-CTM e chiudere il coperchio.

### 5.3 Accensione e spegnimento

1. Prima di ogni utilizzo, verificare che la lampada sia posizionata in modo sicuro.
2. Accendere la lampada toccando brevemente l'interruttore touch ON/OFF (1).
3. Per spegnerla, toccare l'interruttore touch ON/OFF (1) altre tre volte. *La durata della lampada è di circa 5-12 ore.*

### 5.4 Regolazione della luminosità

1. Accendere la lampada come descritto al punto 5.2.
2. Toccando nuovamente l'interruttore touch ON/OFF (1) è possibile regolare l'intensità luminosa.

*Sono disponibili in totale 3 livelli di intensità luminosa.*

## 6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto


Il prodotto è esente da manutenzione.

#### AVVERTENZA! **Danni materiali**

- Spegnerne il prodotto e scollegarlo dalla rete prima di ogni pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare le batterie ogni 3 mesi per mantenerne la capacità.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

## 7 Note per lo smaltimento


### 7.1 Prodotto

 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

### 7.2 Batterie

 Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento,

perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituiti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. N. reg. batt. DE 36166961

ES

## 1 Instrucciones de seguridad

*Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*

• Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar. *Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.*

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra nunca la carcasa.
- No modifique el producto ni los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones ni los circuitos.
- No introduzca ningún objeto en las tomas de conexión.
- No cargue el power bank con una corriente o potencia superior a la especificada en el producto.

*Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que debe asegurarse contra un uso posterior involuntario.*

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios sólo si están en perfecto estado.
- En caso de dudas, defectos, daños mecánicos, averías u otros problemas que no puedan subsanarse con la documentación adjunta, diríjase al distribuidor o al fabricante.
- Evite los esfuerzos extremos como el calor y el frío y la luz solar directa, las microondas, las vibraciones y la presión mecánica.

*No apto para niños. El producto no es un juguete*

- Asegure el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante para evitar un uso accidental.
- Coloque, instale y transporte el producto, las piezas del producto y los accesorios de forma segura.
- No sumerja el producto en líquidos y manténgalo alejado de acumulaciones de agua.

#### Deslumbramiento

- No mire nunca directamente la luz.
- No mire nunca a través de una lupa a fuentes de luz brillante, como lámparas LED o láser.
- No apunte nunca a los ojos de personas o animales con el haz de luz.

*Hacerlo podría causar lesiones oculares.*

- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.
- Utilice la lámpara únicamente sobre una superficie estable, antideslizante y horizontal.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- Utilice únicamente el cable USB suministrado.
- No ponga ni cuelgue ningún objeto en/de la lámpara LED de mesa.
- No cubras el producto durante su uso.

*¡Los diodos de esta lámpara no se pueden cambiar!*

#### Peligros de la batería

*La batería no es recambiable.*

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Un uso no conforme a lo previsto puede dañar las baterías y provocar derrames.*
- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No exponga la batería a fuentes de calor, como por ejemplo, a la radiación solar directa o a fuentes de calefacción, ni tampoco al fuego.

*La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos.*

- No cortocircuite la batería.
- Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.*

## 2 Descripción y funcionamiento

### 2.1 Producto

La lámpara de sobremesa de diseño escandinavo para cualquier salón, dormitorio o comedor. Fabricada en metal macizo de alta calidad.

- Con funcionamiento táctil y batería recargable integrada, lo que permite utilizarla en cualquier lugar, sin cables y de forma flexible.
- Gracias a su protección contra salpicaduras (grado de protección IP44), la lámpara de mesa también es adecuada para el patio, el balcón o el jardín

### 2.2 Volumen de suministro

Lámpara de mesa LED inalámbrica, cable USB, Instrucciones de uso

### 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Interruptor táctil ON/OFF | 5 Placa base          |
| 2 Enchufe USB-C™            | 6 Pantalla de lámpara |
| 3 Conector USB-C™           | 7 Pie de lámpara 1    |
| 4 Enchufe USB-A             | 8 Pie de lámpara 2    |

## 3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

**IP44:** Este producto está protegido contra salpicaduras y contacto por cuerpos extraños  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Preparación

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
- Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

## 5 Montaje, conexión y manejo

### 5.1 Montaje

- Atornille las piezas de la lámpara 5-8 tal y como se muestra en la ilustración de la fig. 3.  
*Asegúrese de que las piezas estén bien fijadas.*

### 5.2 Carga

La batería debe estar completamente cargada antes de la primera puesta en marcha.

- Abre la tapa de la toma USB-CTM (2).
- Inserta la clavija USB-CTM (3) del cable USB suministrado en la toma USB-CTM (2) situada en la parte inferior de la pantalla. Ver Fig. 2
- Conecta el enchufe USB-A (4) a un cargador adecuado.  
*El tiempo de carga depende del estado de carga de la batería. La lámpara está completamente cargada después de aprox. 3 horas.*
- Después de la carga, extrae el enchufe USB-CTM (3) de la toma USB-CTM y cierra la tapa.

### 5.3 Encendido y apagado

- Antes de cada uso, compruebe que la lámpara esté bien fijada.
- Encienda la lámpara tocando brevemente el interruptor táctil de encendido/apagado (1).
- Para apagarla, toque el interruptor táctil de encendido/apagado (1) tres veces más.  
*La duración de la luz es de aproximadamente 5 a 12 horas.*

### 5.4 Regulación

- Encienda la luz como se describe en el punto 5.2.
- Al volver a tocar el interruptor táctil de encendido/apagado (1), se puede regular la intensidad de la luz.  
*Hay un total de 3 niveles de intensidad.*

## 6 Mantenimiento, conservación, almacena-

## miento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.


### ¡ATENCIÓN!

### Daños materiales


- Apague el producto y desenchúfelo de la red eléctrica antes de cada limpieza.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, recargue las baterías cada tres meses para mantener la capacidad.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

## 7 Indicaciones para la eliminación

### 7.1 Producto

 De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

### 7.2 Baterías

 Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. Batt reg. no. DE 36166961

NL

## 1 Veiligheidsvoorschriften

*Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*

• Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.  
*De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.*

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Open nooit de behuizing.
- Breng geen wijzigingen aan in het product of de accessoires.
- Sluit verbindingen en circuits niet kort.
- Steek geen voorwerpen in de aansluitbussen.
- Laad de powerbank niet met een hogere stroomsterkte of een hoger vermogen dan aangegeven op het product.

*Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet worden bevestigd tegen onbedoeld verder gebruik.*

- Gebruik het product, productonderdelen en accessoires alleen als ze in perfecte staat zijn.
- Neem bij vragen, defecten, mechanische schade, storingen of andere problemen die niet verholpen kunnen worden met behulp van de bijgeleverde documentatie contact op met de dealer of fabrikant.
- Vermijd extreme belastingen zoals hitte en kou, en direct zonlicht, magnetrons, trillingen en mechanische druk.

*Niet geschikt voor kinderen. Het product is geen speelgoed!*

- Zet de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal vast om onbedoeld gebruik te voorkomen.

- Plaats, installeer en vervoer het product, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Dompel het product niet onder in vloeistoffen en houd het uit de buurt van waterophoping.

### Verblinding

- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Kijk nooit door een vergrootglas in felle lichtbronnen zoals LED-lampen of lasers.
- Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen of van dieren.  
*Dit kan de ogen beschadigen.*

- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.
- Gebruik de tafellamp alleen op een stabiele, slipvrije en horizontale ondergrond.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel.
- Plaats of hang geen voorwerpen op/aan de LED-bureaulamp.
- Dek het product niet af tijdens het gebruik.

*De lampen van dit product kunnen niet worden vervangen!*

### Gevaren in samenhang met de batterij

*De batterij kan niet worden gewisseld.*

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
- Bij niet-reglementair gebruik kunnen accu's beschadigd raken en uitlopen.*
- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte, zoals zonlicht, hitte of vuur.

*Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof.*

- Sluit de accu niet kort.

*Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.*

## 2 Beschrijving en werking

### 2.1 Product

De tafellamp in Scandinavisch design voor elke woonkamer, slaapkamer of eetkamer. Gemaakt van hoogwaardig, massief metaal.

- Met aanraakbediening en een geïntegreerde oplaadbare batterij, dus overal draadloos en flexibel te gebruiken.
- Dankzij de spatwaterbescherming (IP44-beschermingsgraad) is de tafellamp ook geschikt voor op het terras, balkon of in de tuin

### 2.2 Leveringsomvang

Draadloze LED tafellamp, USB-kabel, Gebruiksaanwijzing

### 2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| 1 AAN/UIT-aanraakschakelaar | 5 Bodemplaat   |
| 2 USB-C™-aansluiting        | 6 Lampenkap    |
| 3 USB-C™-stekker            | 7 Lampenstok 1 |
| 4 USB-A-stekker             | 8 Lampenstok 2 |

## 3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

**IP44:** Dit product is beschermd tegen spatwater en contact door vreemde voorwerpen  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
- Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

## 5 Montage, aansluiting en bediening

### 5.1 Montage

- Schroef de lamponderdelen 5-8 in elkaar zoals weergegeven in afbeelding Fig. 3.

*Zorg ervoor dat de onderdelen stevig genoeg zijn bevestigd.*

### 5.2 Opladen

**De batterij moet volledig opgeladen zijn voor de eerste ingebruikname!**

- Open de afdekking van de USB-CTM-bus (2).
  - Steek de USB-CTM-stekker (3) van de meegeleverde USB-kabel in de USB-CTM-bus (2) in het onderste gedeelte van de lampenkap. Zie Fig. 2
  - Sluit de USB-A stekker (4) aan op een geschikte oplader.
- De oplaadtijd is afhankelijk van de oplaadstatus van de batterij. De lamp is volledig opgeladen na ongeveer 3 uur.*
- Trek na het opladen de USB-CTM-stekker (3) uit de USB-CTM-bus en sluit de kap.

### 5.3 AAN-/UIT-schakelaar

- Controleer voor elk gebruik of de lamp stevig staat.
  - Schakel de lamp in door kort op de AAN/UIT-touchschakelaar (1) te drukken.
  - Om de lamp uit te schakelen, drukt u nogmaals drie keer op de AAN/UIT-touchschakelaar (1).
- De brandduur van de lamp is ongeveer 5 tot 12 uur.*

### 5.4 Dimmen

- Schakel de lamp in zoals beschreven onder punt 5.2.
  - Door nogmaals op de AAN/UIT-touchschakelaar (1) te drukken, kan de helderheid worden gedimd.
- Er zijn in totaal 3 helderheidsniveaus.*

## 6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

### ATTENTIE! Materiële schade


- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact vóór elke reiniging.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad de accu's dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

### 7.1 Product

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

### 7.2 Batterijen

 Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of

afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Batt. reg. nr. DE 36166961

## DA

## 1 Sikkerhedsanvisninger

*Bruksanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

*Bruksanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*

- Gem brugsanvisningen.
- åbn aldrig huset.
- Modificer ikke produktet eller tilbehøret.
- Undgå at kortslutte forbindelser og kredsløb.
- Sæt ikke genstande ind i tilslutningsstikkene.
- Powerbanken må ikke belastes med højere strøm eller højere effekt end angivet på produktet.

*Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal sikres mod utilsigtet videre brug.*

- Brug kun produktet, produktdele og tilbehør, hvis de er i perfekt stand.
- Hvis du har spørgsmål, mangler, mekaniske skader, fejl eller andre problemer, som ikke kan afhjælpes ved hjælp af den medfølgende dokumentation, bedes du kontakte forhandleren eller producenten.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, og direkte sollys, mikrobølger, vibrationer og mekanisk tryk.

*Ikke egnet til børn. Produktet er ikke et stykke legetøj!*

- Fastgør emballage, smådele og isoleringsmateriale for at forhindre utilsigtet brug.
- Placer, installer og transporter produktet, produktdele og tilbehør på en sikker måde.
- Produktet må ikke nedsænkes i væsker og skal holdes væk fra vandansamlinger.

### Blænding

- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Kig aldrig gennem et forstørrelsesglas ind i stærke lyskilder som LED-lamper eller lasere.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne.

*Dette kan medføre øjenskader.*

- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.
- Brug kun bordlampe på et stabilt, skridsikkert og vandret underlag.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Anvend kun den medfølgende USB-kabel.
- Undgå at lægge eller hænge andre ting på LED-bordlampe.
- Dæk ikke produktet under brug.

*Denne lampens pærer kan ikke udskiftes!*

### Batterifarer

*Batteriet kan ikke byttes.*

- Hold batterier væk fra børn.
- Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.
- Lad utætte, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Udsæt ikke batteriet for varme i form af f.eks. sollys eller varmeapparater, og udsæt det ikke for ild.

*Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske.*

- Kortslut ikke batteriet.

*Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.*

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Bordlampe i skandinavisk design til enhver stue, soveværelse eller spisestue. Fremstillet af solidt metal i høj kvalitet.

- Med touch-betjening og et integreret genopladeligt batteri, hvilket betyder, at den kan bruges overalt, trådløst og fleksibelt.
- Takket være sin stænkbeskyttelse (IP44-beskyttelsesklasse) er bordlampe også velegnet til terrassen, altanen eller haven

### 2.2 Leveringsomfang

Trådløs LED-bordlampe, USB-kabel, Brugervejledning

### 2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| 1 ON/OFF-berøringskontakt | 5 Bundplade    |
| 2 USB-CTM-stik            | 6 Lampeskærm   |
| 3 USB-A-stik              | 7 Lampestang 1 |
| 4 USB-A-stik              | 8 Lampestang 2 |

## 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingskader. **IP44:** Dette produkt er beskyttet mod stænkvand og berøring af fremmedlegemer ≥ Ø1 mm.

## 4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
- Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

## 5 Montering, tilslutning og betjening

### 5.1 Montering

- Skrulampens dele 5-8 sammen som vist på fig. 3.
- Sørg for, at delene er tilstrækkeligt fastgjort.*

### 5.2 Opladning

**Batteriet skal være fuldt opladet før første opstart!**

- Åbn dækslet til USB-CTM-stikket (2).
  - Sæt USB-CTM-stikket (3) fra det medfølgende USB-kabel ind i USB-CTM-stikket (2) i den nederste del af lampeskærmen. Se fig. 2
  - Tilslut USB-A-stikket (4) til en passende oplader.
- Opladningstiden afhænger af batteriets opladningsstatus. Lampen er fuldt opladet efter ca. 3 timer.*
- Efter opladning trækkes USB-CTM-stikket (3) ud af USB-CTM-stikket, og dækslet lukkes.

### 5.3 Tænding/slukning

- Kontroller for hver brug, at lampen står sikkert.
  - Tænd lampen ved kortvarigt at berøre tænd/sluk-touchknappen (1).
  - For at slukke lampen skal du berøre tænd/sluk-touchknappen (1) yderligere tre gange.
- Lampens lysvarighed er ca. 5 til 12 timer.*

### 5.4 Dæmpning

- Tænd for lyset som beskrevet under punkt 5.2.
  - Ved at berøre tænd/sluk-touchknappen (1) yderligere kan lysstyrken dæmpes.
- Der er i alt 3 lysstyrkeniveauer.*

## 6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport


Produktet er vedligeholdelsesfrit.

**PAS PA!** **Materielle skader**

- Sluk for produktet og tag stikket ud af stikkontakten før hver rengøring.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, bør batterierne oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.


## 7 Om bortskaffelse

### 7.1 Produkt

 Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds-genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

### 7.2 Batterierne

 Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Batt reg. nr. DE 36166961

SV

## 1 Säkerhetsanvisningar

*Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.*

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

*Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.*

- Spara bruksanvisningen. Öppna inte kåpan.
- Öppna aldrig höljet.
- Modifiera inte produkten eller tillbehören.
- Anslutningar och kretsar får inte kortslutas.
- För inte in några föremål i anslutningsuttagen.
- Ladda inte powerbanken med högre ström eller högre effekt än vad som anges på produkten.

*En defekt apparat får inte tas i bruk, utan måste säkras mot oavsiktlig vidare användning.*

- Använd endast produkten, produktens delar och tillbehör om de är i perfekt skick.
- Om du har frågor, defekter, mekaniska skador, fel eller andra problem som inte kan åtgärdas med hjälp av den medföljande dokumentationen, vänligen kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.
- Undvik extrema påfrestningar som värme och kyla, och direkt solljus, mikrovägor, vibrationer och mekaniskt tryck.

*Inte lämplig för barn. Produkten är inte en leksak!*

- Säkra förpackningar, smådelar och isoleringsmaterial för att förhindra oavsiktlig användning.
- Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.
- Produkten får inte doppas i vätskor och måste hållas borta från vattenansamlingar.

### Bländning

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
  - Titta aldrig genom ett förstöringsglas in i starka ljuskällor som LED-lampor eller lasrar.
  - Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på andra personer eller på djur.
- Det kan skada ögonen.*
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla och direkt solljus, mikrovägor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
  - Installera produkten så att inga personer eller föremål kan skadas, t.ex. genom fall eller snubbling.
  - Använd endast bordslampen på en stabil, halkfri och horisontell yta.
  - Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
  - Använd bara den medföljande USB-kabeln.
  - Lägg eller häng inga föremål på LED-bordslampen.
  - Täck inte över produkten under användning.

*Det går inte att byta ut ljuskällorna i lampan!*

### Batterifaror

*Batteriet kan inte bytas ut.*

- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

*Vid icke avsedd användning kan batterier skadas och läcka.*

- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produkten och kassera den med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Utsätt inte batteriet för värme, i form av exempelvis solljus, värmeelement eller eld.

*Extrem värmepåverkan kan leda till explosion och/eller att frätande vätska läcker ut.*

- Kortslut inte batteriet

*Det finns en risk för: explosion, brandutveckling, värmeutveckling, rök- eller gasutveckling.*

## 2 Beskrivning och funktion

### 2.1 Produkt

Bordslampa i skandinavisk design för varje vardagsrum, sovrum eller matsal. Tillverkad av högkvalitativ, solid metall.

- Med touchmanövrering och integrerat uppladdningsbart batteri, vilket innebär att den kan användas trådlöst och flexibelt var som helst
- Tack vare stänkskyddet (skyddsklass IP44) är bordslampen även lämplig för uteplatsen, balkongen eller trädgården

### 2.2 Leveransomfång

Trådlös LED-bordslampa, USB-kabel, Bruksanvisning

### 2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| 1 ON/OFF beröringsbrytare | 5 Bottenplatta |
| 2 USB-C™-uttag            | 6 Lampskärm    |
| 3 USB-C™-kontakt          | 7 Lampfot 1    |
| 4 USB-A-kontakt           | 8 Lampfot 2    |

## 3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

**IP44:** Denna produkt är skyddad mot vatten och beröring av främmande element  $\geq \varnothing 1$  mm.

## 4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

## 5 Montering, anslutning och användning

### 5.1 Montering

1. Skruva ihop lampdelarna 5-8 enligt bilden i fig. 3.  
*Se till att delarna sitter ordentligt ihop.*

## 5.2 Laddning

**Batteriet måste vara fulladdat före den första idrifttagningen!**

1. Öppna locket till USB-CTM-uttaget (2).
2. Sätt i USB-CTM-kontakten (3) på den medföljande USB-kabeln i USB-CTM-uttaget (2) i lampskärmens nedre del. Se bild 2
3. Anslut USB-A-kontakten (4) till en lämplig laddare.  
*Laddningstiden beror på batteriets laddningsstatus. Lampan är fulladdad efter ca 4 timmar.*
4. Efter laddningen drar du ut USB-CTM-kontakten (3) ur USB-CTM-uttaget och stänger locket.

## 5.3 På-/av-knapp

1. Kontrollera före varje användning att lampan står stadigt.
2. Tänd lampan genom att kort trycka på på-/av-knappen (1).
3. För att släcka lampan trycker du på på-/av-knappen (1) ytterligare tre gånger.  
*Lampans brinntid är ca 5 till 12 timmar.*

## 5.4 Dimring

1. Tänd lampan enligt beskrivningen under punkt 5.2.
2. Genom att trycka ytterligare på på-/av-knappen (1) kan du dimma ljusstyrkan.  
*Det finns totalt 3 ljusstyrkenivåer.*

## 6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.


### NOTERA!

### Sakskador

- Stäng av produkten och koppla ur den från elnätet före varje rengöring.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batterierna laddas var tredje månad för att bevara sin kapacitet.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.


## 7 Avfallshantering

### 7.1 Produkt

 Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

### 7.2 Batterier

 Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Batt reg.nr. DE 36166961

CS

## 1 Bezpečnostní pokyny

*Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- *Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*
- Návod k použití uschovejte.
- nikdy neotevírejte kryt.
- Výrobek ani příslušenství neupravujte.
- Nezkraťujte spoje a obvody.
- Do připojovacích zásuvek nevkládejte žádné předměty.

- Nezatěžujte powerbanku vyšším proudem nebo výkonem, než je uvedeno na výrobku.

**Vadný spotřebič nesmí být uveden do provozu, ale musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.**

- Výrobek, jeho součásti a příslušenství používejte pouze v bezvadném stavu.
- V případě jakýchkoli dotazů, závd, mechanických poškození, poruch nebo jiných problémů, které nelze odstranit pomocí přiložené dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Vyhnete se extrémnímu namáhání, jako je teplo a chlad, a přímé sluneční záření, mikrovlnné trouby, vibrace a mechanický tlak.

**Nevhodné pro děti. Výrobek není hračka!**

- Zajistěte obal, malé díly a izolační materiál, abyste zabránili náhodnému použití.
- Umístěte, instalujte a přepravujte výrobek, jeho součásti a příslušenství bezpečně.
- Výrobek nesmí být ponořen do kapaliny a musí být chráněn před nahromaděním vody.

#### Osinění

- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy se nedívejte přes čočku do jasných světelných zdrojů, jako jsou LED světla nebo lasery.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob nebo zvířat.

**Může dojít k poškození očí.**

- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- Instalujte produkt tak, aby se žádné osoby nemohly zranit, a aby nedošlo k poškození věci v důsledku pádu, zakopnutí apod.
- Stojací stojan používejte pouze na stabilním, neklouzavém a vodorovném povrchu.
- V případě dotazů, závd, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Používejte pouze dodaný kabel USB.
- Na stolní LED lampu nepokládejte ani na ni nezavěšujte žádné předměty.
- Během používání produkt nezakryvejte.

**Žárovky v lampě není možné vyměnit!**

#### Nebezpečí spojená s bateriemi

**Baterii nelze vyměnit.**

**Při použití v rozporu s určením se mohou akumulátory poškodit a vytéci.**

- Vytéká, deformované nebo korodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevystavujte akumulátor teplotě, například ve formě slunečního záření nebo tepla z topení, ani ohni.

**Extrémní žár může způsobit výbuch nebo vytečení žíraviny.**

- Baterie nezkratujte.

**Hrozí nebezpečí: výbuchu, vzniku požáru, žáru, kouře nebo plynu.**

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Stolní lampa ve skandinávském designu do každého obývacího pokoje, ložnice nebo jídelny. Vyrobeno z vysoce kvalitního masivního kovu.

- S dotykovým ovládním a integrovanou dobíjecí baterií, což znamená, že ji lze používat kdekoli, bezdrátově a flexibilitně.
- Díky ochraně proti stříkající vodě (stupeň krytí IP44) je stolní lampa vhodná i na terasu, balkon nebo zahradu.

### 2.2 Rozsah dodávky

Bezdrátová LED stolní lampa, USB kabel, Návod k použití

### 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| 1 Dotykový spínač ON/OFF | 5 Podstavec      |
| 2 Zásuvka USB-C™         | 6 Stínidlo       |
| 3 Zástrčka USB-C™        | 7 Stojan lampy 1 |
| 4 Zástrčka USB-A         | 8 Stojan lampy 2 |

## 3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

**IP44:** Tento produkt je chráněn proti stříkající vodě, dotyku a vniknutí cizích těles s  $\geq 1$  mm.

## 4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

## 5 Montáž, připojení a ovládání

### 5.1 Montáž

1. Spojte části lampy 5-8 šrouby, jak je znázorněno na obr. 3.

*Dbejte na to, aby byly části dostatečně pevně spojeny.*

### 5.2 Nabíjení

**Před prvním spuštěním musí být baterie plně nabitá!**

1. Otevřete kryt zásuvky USB-CTM (2).
  2. Zasuňte zástrčku USB-CTM (3) dodaného kabelu USB do zásuvky USB-CTM (2) ve spodní části stínítka. Viz obr. 2
  3. Připojte zástrčku USB-A (4) k vhodné nabíječce.
- Doba nabíjení závisí na stavu nabití baterie. Lampa je plně nabitá přibližně po 3 hodinách.*
4. Po nabití vytáhněte zástrčku USB-CTM (3) ze zásuvky USB-CTM a zavřete kryt.

### 5.3 Zapnutí/vypnutí

1. Před každým použitím zkontrolujte, zda je lampa stabilně umístěna.
  2. Lampu zapnete krátkým dotykem dotykového spínače ZAP/VYP (1).
  3. Pro vypnutí se třikrát dotkněte dotykového spínače ZAP/VYP (1).
- Doba svícení lampy je přibližně 5 až 12 hodin.*

### 5.4 Stmívání

1. Zapněte světlo podle popisu v bodě 5.2.
  2. Dalším dotykem dotykového spínače ZAP/VYP (1) lze stmívat jas.
- K dispozici jsou celkem 3 stupně jasu.*

## 6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

#### DŮLEŽITÉ!

- Před každým čištěním výrobek vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při déle trvajícím nepoužívání nabíjejte akumulátory každé 3 měsíce, aby byla zachována jejich kapacita.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovávejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

#### Věcné škody

- Před každým čištěním výrobek vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při déle trvajícím nepoužívání nabíjejte akumulátory každé 3 měsíce, aby byla zachována jejich kapacita.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovávejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

## 7 Pokyny k likvidaci

### 7.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

### 7.2 Baterie



Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součástí se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Batt reg. č. DE 36166961

PL

## 1 Zasady bezpečnosti

**Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.**

• Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.  
**Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.**

- Przechować instrukcję obsługi.
- Nigdy nie otwierać obudowy.
- Nie wolno modyfikować produktu ani akcesoriów.
- Nie zwierać połączeń i obwodów.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do gniazd połączeniowych.
- Nie należy ładować power banku prądem o wyższym natężeniu lub mocy niż podano na produkcie.

**Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy je zabezpieczyć przed dalszym niezamierzonym użyciem.**

- Produkt, jego części i akcesoria mogą być używane wyłącznie w idealnym stanie.
- W przypadku jakiegokolwiek pytań, wad, uszkodzeń mechanicznych, usterek lub innych problemów, których nie można usunąć za pomocą dołączonej dokumentacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
- Unikaj ekstremalnych obciążeń, takich jak ciepło i zimno, i bezpośrednie światło słoneczne, mikrofała, vibracje i nacisk mechaniczny.

**Nieodpowiednie dla dzieci. Produkt nie jest zabawką!**

- Zabezpiecz opakowanie, małe części i materiał izolacyjny, aby zapobiec przypadkowemu użyciu.
- Umieść, zainstaluj i transportuj produkt, jego części i akcesoria w bezpieczny sposób.
- Produkt nie może być zanurzony w płynach i należy go chronić przed gromadzeniem się wody.

#### Oślepienie

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nigdy nie patrzeć w soczewki jasných źródeł światła, takich jak lampy LED czy lasery.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt.

**Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.**

- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.
- Stojąca stołowego należy używać wyłącznie na stabilnej, antypoślizgowej i poziomej powierzchni.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Należy używać wyłącznie dostarczonego kabla USB.
- Nie umieszczaj ani nie wieszaj żadnych przedmiotów na lampie stołowej LED.
- Nie przykrywaj produktu podczas użytkowania.

**Żarówki w tej lampie stołowej nie mogą być wymieniane!**

#### Zagrożenia dla akumulatora

**Baterii nie można wymienić.**

- Akumulatory należy przechowywać z dala od dzieci.
- Akumulatory i baterie, jeśli nie są używane zgodnie z przeznaczeniem, mogą ulec uszkodzeniu i wyciekowi.**
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcji i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.

- Nie wystawiać baterii na działanie ciepła, na przykład w postaci ogrzewania lub ognia.

Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy.

- Nie wolno zwierać akumulatorów.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.

## 2 Opis i funkcja

### 2.1 Produkt

Lampa stołowa o skandynawskim designie do każdego salonu, sypialni czy jadalni. Wykonana z wysokiej jakości, solidnego metalu.

- Z obsługą dotykową i wbudowanym akumulatorem, co oznacza, że może być używana w dowolnym miejscu, bezprzewodowo i elastycznie
- Dzięki ochronie przed zachlapaniem (stopień ochrony IP44) lampa stołowa nadaje się również na patio, balkon lub do ogrodu.

### 2.2 Zakres dostawy

Bezprzewodowa lampa stołowa LED, kabel USB, Instrukcja obsługi

### 2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 Przełącznik dotykowy ON/OFF | 5 Płyta podstawy  |
| 2 Gniazdo USB-C™              | 6 Klosz lampy     |
| 3 Wtyczka USB-C™              | 7 rzonek lampy 2  |
| 4 Wtyczka USB-A               | 8 Trzonek lampy 2 |

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

**IP44:** Produkt ten jest zabezpieczony przed wodą rozpryskową i kontaktem z ciałami obcymi o średnicy  $\geq 1$  mm.

## 4 Przygotowanie

- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
- Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

## 5 Montaż, przyłącze i obsługa

### 5.1 Montaż

- Zkręć elementy lampy 5-8 zgodnie z rysunkiem 3.  
*Upewnij się, że elementy są wystarczająco mocno połączone.*

### 5.2 Ładowanie

Przed pierwszym uruchomieniem bateria musi być w pełni naładowana!

- Otwórz pokrywę gniazda USB-CTM (2).
- Włóż wtyczkę USB-CTM (3) dostarczonego kabla USB do gniazda USB-CTM (2) w dolnej części klosza. Patrz rys. 2
- Podłącz wtyczkę USB-A (4) do odpowiedniej ładowarki.  
*Czas ładowania zależy od stanu naładowania akumulatora. Lampa jest w pełni naładowana po około 3 godzinach.*
- Po naładowaniu wyciągnij wtyczkę USB-CTM (3) z gniazda USB-CTM i zamknij pokrywę.

### 5.3 Włączanie/wyłączenie

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy lampa stoi stabilnie.
- Włącz lampę, dotykając krótko przycisku dotykowego WŁ./WYŁ. (1).
- Aby wyłączyć lampę, dotknij przycisku dotykowego WŁ./WYŁ. (1) jeszcze trzy razy.  
*Czas świecenia lampy wynosi około 5 do 12 godzin.*

### 5.4 Ściemnianie

- Włącz lampę zgodnie z punktem 5.2.
- Dotykając ponownie przycisku dotykowego WŁ./WYŁ. (1), można ściemniać

jasność.

Dostępne są łącznie 3 poziomy jasności.

## 6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

**UWAGA!**

**Szkody materialne**

- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas ładować akumulatory co trzy miesiące w celu utrzymania pojemności.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 7 Wskazówki dotyczące odpadów

### 7.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.  
WEEE Nr.: 82898622

### 7.2 Baterie



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów.  
Batt reg. no. DE 36166961